

## **Licence LMD d'Orthophonie et co-création avec le Laboratoire SLANCOM, du Master d'Orthophonie Spécialité Neurosciences cognitives au Liban<sup>5</sup>**

Pr Nina Saadallah-Zeidan, Dr Sabah Semrani-Charouk & Marie Ange Azoury

En 1995, le Département d'Orthophonie a été crée au sein de la Faculté de Santé Publique à l'Université Libanaise.

La discipline d'Orthophonie, n'existant au Liban qu'à travers quelques orthophonistes récemment diplômées de l'étranger, le recours à des professeurs étrangers fut donc indispensable pour le développement du cursus universitaire.

 tant un pays francophone, l'Université Libanaise s'est orientée vers l'Université Paul Sabatier de Toulouse, afin de signer un partenariat entre les deux universités et de recevoir des missionnaires orthophonistes, chargés d'enseigner, uniquement, les matières professionnelles au niveau théorique.

La première cohorte est composée de 13 étudiants et le programme permet d'obtenir une Licence d'Orthophonie, après 04 années d'études.

Le contenu du programme des 04 années d'études universitaires est présenté à la fin de cet exposé.

Ensuite, le Département a été géré par une équipe des ressortissants libanais qui ont suivi des formations professionnelles de quelques mois en France, pour assurer la relève.

Ce parcours n'a pas été facile. Les données et les connaissances théoriques au niveau de la langue française étaient difficiles à appliquer dans les bilans et les réductions du point de vue de la spécificité sociale et linguistique du pays surtout avec la prédominance du plurilinguisme (l'arabe libanais, le français et l'anglais).

---

<sup>5</sup> Ce texte sera suivi, pour compléments d'informations, de celui de Nader Srage, Professeur de linguistique et co-encadreur de la Licence au Département d'Orthophonie de la Faculté de Santé Publique de l'Université Libanaise. Il s'agit de l'une de ses conférences, inscrites dans le programme du IV<sup>o</sup> Colloque International Sciences du langage, traductologie et neurosciences, hôtel Dar Diaf, Cheraga, 17-18 juin 2006. Actes parus dans le n<sup>o</sup> 2 de la Revue Langage et neurosciences cognitives, 2007, pp. 89-97.

Avec le peu de connaissances et d'expérience qu'on avait, les deux premières promotions ont essayé d'adapter leur savoir-faire à la population libanaise, pour pouvoir le transmettre aux étudiants encadrés.

En 2004, grâce à un travail d'équipe de longue haleine, le Centre de Soins Orthophoniques a été ouvert. Les étudiants de 4<sup>ème</sup> année reçoivent des patients présentant différentes pathologies et sont supervisés par des professionnels. Dirigé par les orthophonistes de l'équipe, il est un lieu privilégié, pour la formation.

En outre, pour répondre aux besoins du terrain, la Faculté propose une formation en langue anglaise, depuis l'année 2008.

Avec l'avènement du système LMD, un nouveau profil est créé : une Licence de 03 ans, suivie de deux années de Maîtrise, menant au titre de Maîtrise en Orthophonie.

Une convention est en cours de préparation avec le Laboratoire SLANCOM (Université d'Alger 2) du Pr Nacira Zellal, en vue de l'instauration, en septembre 2013, du **Master 2 Orthophonie Spécialité Neurosciences cognitives**. Notre contribution à l'actuel Symposium sera consacrée par la co-signature de cette convention entre nos deux pays.

Il est à noter, qu'au niveau de l'ancien régime, les années d'études s'étalaient sur 04 ans consacrés par un mémoire de fin d'études, supervisé par des orthophonistes et dirigé par des Professeurs couvrant les différents domaines théoriques spécifiques à la discipline d'Orthophonie et, plus spécifiquement, des linguistes, des phonéticiens, des médecins ORL, neurologues et psychiatres.

**Inscrits dans les neurosciences cognitives, les sujets de mémoires visent les difficultés recueillies sur terrain:**

- La non adaptation des outils de dépistage et d'évaluation à la langue arabe et à la culture libanaise.
- L'absence de matériels de rééducation en langue arabe.

Les sujets de mémoire ont alors traité des différents domaines de la discipline, comme ceux qui affèrent à la langue arabe et au libanais parlé.

### **Au niveau du langage oral : articulation, phonologie, linguistique, bilinguisme, bégaiement...**

- Le développement du langage oral au niveau réceptif et expressif, compte tenu des différents axes : lexical, syntaxique, et morphosyntaxique ;
- L'acquisition de la phonologie chez l'enfant libanais :
- Les adaptations et les essais d'élaboration de tests évaluant les compétences orales en compréhension et en expression.

### **Au niveau du langage écrit : les troubles d'apprentissage**

- L'adaptation de tests et de techniques de rééducation en langue arabe écrite ;
- La création de matériels destinés à la rééducation des troubles d'apprentissage du langage écrit.

### **Au niveau neurologique : aphasie, maladie d'Alzheimer, dysphagie...**

- L'adaptation de tests et des épreuves d'évaluation visant à diagnostiquer les différentes difficultés et les troubles aphasiques ;
- L'état de la prise en charge au sein des institutions libanaises.

### **Dans le cadre du handicap mental et sensoriel : IMC, surdité, cécité, trisomie 21, autisme...**

- L'étude de l'état de la prise en charge au sein des institutions cliniques libanaises ;
- L'évolution des concepts linguistiques chez l'enfant sourd libanais, en comparaison avec l'enfant entendant ;
- L'art thérapie et l'autisme ;
- Les troubles du langage oral et écrit dans le cadre du handicap.

### **Dans le cadre des troubles de l'alimentation et de la déglutition**

- L'étude de l'état des lieux ;
- La prise en charge de la déglutition après chirurgie partielle du larynx ;

- Le rôle de l'orthophoniste auprès des enfants adoptant une nutrition entérale.

**Dans le cadre de la pensée logique et du raisonnement logico-mathématique**

- Adaptation de tests Tedi - Math ;

- La spécificité de la pensée logique chez l'enfant dyslexique.

**Programme des 04 années d'études en Licence d'Orthophonie (ci-après)**

Programme des études

L1 - S1

Code	Cours obligatoire	Crédits	Volume horaire						Nb total d'heure	Pré-requis	Co-requis
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP	Stage			
DROI	L0103 Droits de l'homme	3	36			36			36		
LING	L2200 Linguistique générale	3	20			20	20		40		
	linguistique arabe et syntaxe contrastive (Ar et Fr)	3	20			20	20		40		
ORLA	L1200 Anatomie, physiologie et pathologies de la phonation et de la déglutition	3	30			30			30		
PSYL	L1200 Psychologie du développement de l'enfant et de l'adolescent	4	40			40			40		
ORTP	L1201 Développement du langage oral en français et en arabe de 0 à 6ans	2		10		10	20		30		
PSMO	L1200 Le développement psychomoteur de l'enfant	2		20		20			20		
LGFR	L1201 Langue Française	3			60	60			60		
ORTP	L1203 Stage Professionnel et discussion de cas	4				0	40	80	120		
<b>Total/</b>		<b>27</b>	<b>146</b>	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>236</b>	<b>100</b>	<b>80</b>	<b>416</b>		

Code	Cours optionnel (Choisir 1 cours optionnel de 3 crédits)	Crédits	Volume horaire						Nb total d'heure	Pré-requis	Co-requis
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP	Stage			
LGAN	L1200 Langue Anglaise	3			60	60			60		
SAPU	L2200 Santé Publique	3	30			30			30		
<b>Total/</b>		<b>3</b>									entre 30h et 60h

Code	Cours libre (Choisir 0 cours libre de 0 crédits)	Crédits	Volume horaire						Nb total		
			Théorie	Prof.	TD	Total	TP	Stage			
Libre		0							0		
<b>Total/</b>		<b>0</b>									

<b>Total Général</b>		<b>30</b>										<b>entre 446h et 476h</b>
----------------------	--	-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---------------------------

Programme des études

L1 - S2

Code	Cours obligatoire	Crédits	Volume horaire					Pré-requis	Co-requis
			Théorie	Prof.	TD	TP	Stage		
PHON	L1200 Phonétique descriptive et française	3	20			20			
	Phonétique arabe	2	20						
ORLA	L2200 Anatomie, physiologie et pathologies de l'oreille	6	60						
AULO	L2200 Physique acoustique et audiologie	4	10	30					
	Etiologie des surdités	2	20						
PEDD	L2200 Pédagogie et Didactique (français, arabe et maths)	5	40			20			
LGAR	L2200 Langue Arabe	2		40					
ORTP	L2200 Stage professionnel et discussion de cas	4				40	80	stage	
	<b>Total</b>	<b>28</b>	<b>170</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>80</b>	<b>80</b>		<b>400</b>

Code	Cours optionnel (Choisir 1 cours optionnel de 2 crédits)	Crédits	Volume horaire					Pré-requis	Co-requis
			Théorie	Prof.	TD	TP	Stage		
INFO	L2200 Informatique	2				40			
TRSO	L2200 Introduction à la sociologie	2	20						
	<b>Total</b>	<b>2</b>						<b>entre 20h et 40h</b>	

Code	Cours libre (Choisir 0 cours libre de 0 crédits)	Crédits	Volume horaire					Pré-requis	Co-requis
			Théorie	Prof.	TD	TP	Stage		
Libre		0							
	<b>Total</b>	<b>0</b>							<b>0</b>
	<b>Total Général</b>	<b>30</b>						<b>entre 420h et 440h</b>	



	Pathologies d'origine génétique et syndromes	2	10			10	20	30	didactique
	Troubles du langage écrit	3		20		20	20	40	
	Néonatalogie et pédiatrie	2	20			20		20	
	Psychiatrie de l'enfant	3	30			30		30	psy enfant
	Domaines et orientation en psychologie	2	10			10	20	30	
	Voix et Chant	2	10			10	20	30	bilan et dépi
	Psychométrie	2	20			20		20	tag
	Psychomotricité : Domaines et Sémiologies	2		10		10	20	30	dév. psychom enfant
	Stage professionnel et discussion de cas	6				0	40	200	Stages
	<b>Total</b>	<b>24</b>	<b>100</b>	<b>30</b>		<b>130</b>	<b>140</b>	<b>430</b>	

Code	Cours optionnel (Choisir 2 cours optionnel de 4 crédits)	Crédits	Volume horaire				Nb total d'heures	Pré-requis/Co-requis
			Théorie	Prof.	TD	TP		
INDO L1200	Techniques de l'Expression Orale et Ecrite	2	20			20	20	
	Educabon Sexuelle	2	20			20	20	
	Travail social et enfance	2	20			20	20	
	Atelier Danse	2				0	40	
	<b>Total</b>	<b>4</b>						entre 40h et 60h

Code	Cours libre (Choisir 1 cours libre de 2 crédits)	Crédits	Volume horaire				Nb total d'heures	entre 20h et 40h
			Théorie	Prof.	TD	TP		
Libre		2						
	<b>Total</b>	<b>2</b>						entre 20h et 40h
	<b>Total Général</b>	<b>30</b>						entre 490h et 530h

Université Libanaise  
Faculté de Santé Publique  
Département : Orthophonie

Programme des études

L3 - S5

	Volume horaire
--	----------------

Code	Cours obligatoire	Crédits	Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP	Stage	Nb total d'heures	Pré-requis	Co-requis
	Communication : Troubles, moyens augmentatifs et alternatifs	2		10		10	20		30		trouble du lgg oral
	Rééducation de la déficience auditive	2		10		10	20		30	deficienc e auditive	
	Rééducation des troubles du langage écrit	2		10		10	20		30	trouble du lgg écrit	
	Troubles et rééducation de la déglutition (enfant-adulte)	3		20		20	20		40		anat de la phonation
	Troubles et rééducation de la pensée logicomathématique	4		30		30	20		50		psyc enf
	Gérontologie	2	20			20			20		
	Psychiatrie de l'adolescent et de l'adulte	3	30			30			30		
	Introduction à la psychologie cognitive	2	20			20			20		
	Stage professionnel et discussion de cas	6				0	40	160	200	Stages	
	<b>Total</b>	<b>26</b>	<b>50</b>	<b>100</b>		<b>150</b>	<b>140</b>	<b>160</b>	<b>450</b>		

Code	Cours optionnel (Choisir 2 cours optionnels de 4 crédits)	Crédits	Volume horaire				Nb total d'heures	Pré-requis	Co-requis		
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie				TP	Stage
	Pharmacologie de base	2	20			20			20		
	Langue de signes I	2		10		20	20		20		def auditif
	Techniques à médiation corporelle	2		10		10	20		30		
	<b>Total</b>	<b>4</b>								<b>entre 40h et 50h</b>	

Code	Cours libre	Crédits	Volume horaire				Nb total d'heures	Pré-requis	Co-requis		
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie				TP	Stage
Libre		0							0		
	<b>Total Général</b>	<b>30</b>								<b>entre 490h et 500h</b>	

Université Libanaise  
Faculté de Santé Publique  
Département : Orthophonie

Programme des études

Code	Cours obligatoire	Crédits	Volume horaire					Pré-requis/Co-requis		
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP		Stage	Nb total d'heures
	Pragmatique : troubles et intervention	2		10		10	20		30	langage oral
	Troubles et rééducation de la voix	3		20		20	20		40	anat phonation
	Pathologie spécifique du développement du langage	5		40		40	20		60	path. org. gén + Lo psychiatrie enfant
	Bégaiement et autres troubles de la fluence	3		20		20	20		40	
	Gestion mentale	2		20		20			20	
	Aphasie et autres troubles du langage d'origine neurologique	5		40		40	20		60	geront. + anat syst nerveux
	Stage professionnel et discussion de cas	6				0	40	160	200	stage
	<b>Total</b>	<b>26</b>		<b>150</b>		<b>150</b>	<b>140</b>	<b>160</b>	<b>450</b>	

Code	Cours optionnel (Choisir 1 cours optionnel de 2 crédits)	Crédits	Volume horaire					Pré-requis/Co-requis		
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP		Stage	Nb total d'heures
	Théâtre : Expression Orale et Mime	2				0	40		40	
	Approche en ergothérapie	2		20		20			20	
	Nutrition et Diététique	2	20			20			20	
	<b>Total</b>	<b>2</b>								entre 20h et 40h

Code	Cours libre (Choisir 1 cours libre de 2 crédits)	Crédits	Volume horaire					Pré-requis/Co-requis		
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP		Stage	Nb total d'heures
	Libre	2								entre 20h et 40h
	<b>Total</b>	<b>2</b>								entre 20h et 40h
	<b>Total Général</b>	<b>30</b>								Entre 490h et 530h

Université Libanaise  
Faculté de Santé Publique  
Département : Orthophonie

Programme des études

L4 - S7

Code	Cours obligatoire	Crédits	Volume horaire					Nb total d'heures	Pré-requi/Co-requis
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP		
	Statistique descriptive	3	21			21		21	
	Approche systémique et thérapie familiale	2	14			14		14	
	Déontologie et relation d'aide en orthophonie	2	20	20		20		20	
	Introduction à la neuropsychologie	2	20			20		20	
	Séminaire en orthophonie 1	3	7	7		7	30	37	
	Séminaire en orthophonie 2	3	7	7		7	30	37	
	Stage professionnel centre spécialisé et étude de cas	5					15	175	Stages
	Stage professionnel centre de soin et étude de cas	5					15	175	Stages
	<b>Total</b>	<b>25</b>	<b>35</b>	<b>54</b>		<b>89</b>	<b>90</b>	<b>499</b>	

Code	Cours optionnel (Choisir 2 cours optionnels de 5 crédits)	Crédits	Volume horaire					Nb total d'heures	Pré-requi/Co-requis
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP		
	Langue de signes II	2		7		7	15	22	
	Introduction à l'éducation spécialisée	2		14		14		14	
	Méthodes de relaxation	3		21		21		21	
	Communication et relation d'aide	3	21			21		21	
	<b>Total</b>	<b>5</b>							entre 35h et 43h

Code	Cours libre	Crédits	Volume horaire					Nb total d'heures	Pré-requi/Co-requis
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP		
	Libre	0						0	
	<b>Total</b>	<b>0</b>							
	<b>Total Général</b>	<b>30</b>							entre 534h et 542h

Université Libanaise  
Faculté de Santé Publique  
Département : Orthophonie

Programme des études

L4 - S8

Code	Cours obligatoire	Crédits	Volume horaire					Nb total d'heures	Pré-requi/Co-requis
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP		

	Psychologie Scolaire	2	14				14			14		
	Droit de travail et législation	2	14				14			14		
	Discussion de cas en psychologie	2	7				7	15		22		
	Séminaire en orthophonie 3	3	7				7	30		37		
	Projet Fin d'Étude	4					0			0		
	Séminaire en orthophonie 4	3					7	30		37		
	Stage professionnel centre spécialisée et étude de cas	5					0	15		160		
	Stage professionnel centre de soin et étude de cas	5					0	15		160		Stages
	<b>Total</b>	<b>26</b>	<b>35</b>	<b>14</b>	<b>0</b>	<b>49</b>	<b>105</b>	<b>320</b>	<b>474</b>			

Code	Cours optionnel (Choisir 2 cours optionnels de 4 crédits)	Crédits	Volume horaire					Nb total d'heure s	Stage	Pré-requis	Co-requis	
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP					
	Initiation aux tests psychologiques	2		14		14						14
	Inclusion et ou intégration scolaire	2	7		15	22						22
	Intervention chirurgicale en ORL	2	7		15	22						22
	<b>Total</b>	<b>4</b>										entre 36h et 44h

Code	Cours libre	Crédits	Volume horaire					Nb total d'heure s		
			Théorie	Prof.	TD	Total théorie	TP			
Libre		0								0
	<b>Total</b>	<b>0</b>								

<b>Total Général</b>	<b>30</b>											entre 510h et 518h
----------------------	-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--------------------